

Resumo-Resumen-Abstract

“A presenza do actor rexional no escenario internacional”

Argimiro Rojo

RESUMO

A acción exterior do actor rexional, así como dos gobernos non centrais en xeral, debe situarse no contexto xeral dos cambios políticos derivados da globalización, a rexionalización intraestatal, a interdependencia, a propia crise da institución estatal, así como da urxencia dun sistema de gobernanza global. Considerando tanto as razóns e fundamentos da acción exterior rexional como o contido material da mesma e o seu ámbito de despregue internacional, resulta comprensible xa non só o desexo e a necesidade senón tamén a lexitimidade das autoridades rexionais e locais de dispoñer desta capacidade e empoderamento exterior.

Palabras chave: diplomacia, gobernanza, política exterior, Estado, rexións.

RESUMEN

“La presencia del actor regional en el escenario internacional”

La acción exterior del actor regional, así como de los gobiernos no centrales en general, debe situarse en el contexto general de los cambios políticos derivados de la globalización, la regionalización intraestatal, la interdependencia, la propia crisis de la institución estatal, así como de la urgencia de un sistema de gobernanza global. Considerando tanto las razones y fundamentos de la acción exterior regional como el contenido material de la misma y su ámbito de despliegue internacional, resulta comprensible ya no solo el deseo y la necesidad sino también la legitimidad de las autoridades regionales y locales de disponer de esta capacidad y empoderamiento exterior.

Palabras clave: diplomacia, gobernanza, política exterior, Estado, regiones.

ABSTRACT

“The presence of a regional actor on the international stage”

The regional actor’s external action, along with non-central governments’ action in general, must be placed in the general context of the political changes arising from globalization, intrastate regionalization, interdependence, the crisis of the state institution, as well as the emergence of a system of overall governance.

Considering the reasons and grounds of the regional external action as well as its material content and its scope of international display, turns out to be understandable not only the desire and need, but also the legitimacy of regional and local authorities to have this capability and external empowerment.

Key words: diplomacy, governance, foreign policy, state, regions.

“Algunhas repercusións para Galicia da aplicación da normativa sobre represión das actividades de pesca ilegal, non declarada e non regulamentada (INDNR) realizada en augas extracomunitarias”

Carlos Teijo García

RESUMO

O artigo aborda os perfís básicos da problemática da pesca INDNR, as bases normativas que permitiron o xiro das estratexias europea e española para o combate desta práctica e a relevancia que esta nova situación ten para os intereses pesqueiros.

Palabras chave: pesca ilegal, seguridade marítima, custe ambiental, pesca galega, flota pesqueira.

RESUMEN

“Algunas repercusiones para Galicia de la aplicación de la normativa sobre represión de las actividades de pesca ilegal, no declarada y no reglada (INDNR) realizada en aguas extracomunitarias”.

El artículo trata sobre la problemática de la pesca INDNR, la normativa española y de la UE diseñada para luchar contra esta práctica y las implicaciones que tiene esta estrategia para los intereses de la flota.

Palabras clave: pesca ilegal, seguridad marítima, coste ambiental, pesca gallega, flota pesquera.

ABSTRACT

“Implications for Galicia in the application of regulations for illegal, unreported and unregulated fishing taking place in non-EU seas”

This article presents an overview of illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing, the European and Spanish regulations to combat this practice and the implications these strategies have on fleet's interests.

Key words: illegal fishing, maritime safety, environmental costs, Galician fishing fleet.

“A Eurocidade Chaves-Verín (Galicia–Norte de Portugal), un modelo de gobernanza transfronteiriza intelixente”

Pablo Manuel Rivera Búa

RESUMO

As conurbacións transfronteirizas na Unión Europea constitúen novos espazos de oportunidade dinamizadores da cohesión económica, social e territorial. Neste articulo, analízase desde un enfoque prospectivo e institucional a conurbación transfronteiriza Eurocidade Chaves-Verín. Un caso de éxito premiado pola Comisión Europea co prestixioso premio Rexio Star 2015 e pioneira na Península Ibérica en implantar un modelo de gobernanza intelixente que vai máis alén da colaboración institucional e do sumatorio de simples programas e iniciativas de cooperación, capaz de demostrar que é posible adoptar unha novo paradigma de

ciudadanía europea.

Ademais, profúndase nas barreiras xurídico-administrativas derivadas do seu *status quo* transfronterizo que lle impiden alcanzar a integración plena. Por último, incídese na forma de resolverlas apelando a unha profunda reflexión da Unión Europea en establecer unha posición enérxica e común que, baixo un mesmo marco político e legislativo, convértase nun instrumento eficaz para xerar a verdadeira sensación de pertenza á Comunidade.

Palabras clave: gobernanza, cidade intelixente, Eurocidade, cooperación transfronteriza, integración europea.

RESUMEN

“La Eurociudad Chaves-Verín (Norte de Portugal - Galicia), un modelo de gobernanza transfronteriza inteligente”

Las conurbaciones transfronterizas en la Unión Europea constituyen nuevos espacios de oportunidad dinamizadores de la cohesión económica, social y territorial. En este artículo, se analiza desde un enfoque prospectivo e institucional la conurbación transfronteriza: Eurociudad Chaves-Verín. Un caso de éxito premiado por la Comisión Europea con el prestigioso premio Regio Star 2015 y pionera en la Península Ibérica en implantar un modelo de gobernanza inteligente que va más allá de la colaboración institucional y del sumatorio de simples programas e iniciativas de cooperación, capaz de demostrar que es posible adoptar un nuevo paradigma de ciudadanía europea.

Además, se profundiza en las barreras jurídico-administrativas derivadas de su *status quo* transfronterizo que le impiden alcanzar la integración plena. Por último, se incide en la forma de resolverlas apelando a una profunda reflexión de la Unión Europea para establecer una posición enérgica y común que, bajo un mismo marco político y legislativo, se convierta en un instrumento eficaz para generar la verdadera sensación de pertenencia a la Comunidad.

Palabras clave: gobernanza, ciudad inteligente, Eurociudad, cooperación transfronteriza, integración europea.

ABSTRACT

“The EuroCity Chaves-Verín (North of Portugal- Galicia), a model of smart cross-border governance”

Cross-border conurbations in the European Union are new spaces for opportunities that revitalize social and territorial cohesion. In this article, it is analyzed from a prospective and institutional point of view this cross-border conurbation: Eurocity Chaves-Verin. A successful case awarded by the European Commission with the prestigious Regio Star award 2015 and pioneer in the Iberian Peninsula to implement a model of smart governance that goes beyond institutional collaboration and the sum of simple programs and cooperation initiatives, capable of showing that it is possible to adopt a new paradigm of European citizenship.

Moreover, this article delves into the legal and administrative barriers raised from its cross-border status quo that prevent it from achieving full integration. Finally, it focuses on the way to resolve them appealing to a deep consideration of the European Union in order to establish a strong and common position that under an unique and same political and legislative fra-

network, becomes an effective tool to generate the real sense of belonging to the Community.

Key words: governance, Smart city, EuroCity, cross-border cooperation, european integration.

“Marrocos: entre a transición sen fin e a encrucillada das lexislativas”

David Alvarado

RESUMO

Achega unha radiografía do momento político en Marrocos prestando atención aos diferentes actores e as súas relacións. Igualmente reflexiona sobre as expectativas de cambio operadas no decurso da primavera árabe que ofrecen en Rabat uns matices importantes. Incorporando valiosos datos sobre as diferentes confrontacións electorais previas e os liderados das principais formacións políticas, anticipa as constantes e previsións que deben terse en consideración de cara a próximos comicios e a súa influencia no devir político inmediato.

Palabras chave: islamismo, democracia, Marrocos, Palacio, eleccións, Constitución.

RESUMEN

“Marruecos: entre la transición sin fin y la encrucijada de las legislativas”

Aporta una radiografía del momento político en Marruecos prestando atención a los diferentes actores partidarios y a sus relaciones. Igualmente reflexiona sobre las expectativas de cambio operadas en el transcurso de la primavera árabe que ofrecen en Rabat unos matices importantes. Incorporando valiosos datos sobre las diferentes confrontaciones electorales previas y los liderazgos de las principales formaciones políticas, anticipa las constantes y previsiones que deben tomarse en consideración de cara a próximos comicios y su influencia en el devenir político inmediato.

Palabras clave: islamismo, democracia, Marruecos, Palacio, elecciones, Constitución.

ABSTRACT

“Morocco: between an endless transition and the crossroads of legislative elections”

This article provides a radiograph of the political situation in Morocco paying attention to the various parties and their relationships. Also it reflects on the expectations on the change operated during the Arab Spring, offering in Rabat some important nuances. Incorporating valuable data on different previous electoral confrontations and leaders of the main political formations, the text anticipates the constant factors and forecasts to be taken into consideration in regards to upcoming elections and their influence on the immediate political future.

Keywords: Islam, democracy, Morocco, Palace, elections, constitution.

“Venezuela: revolución en depresión”

Roberto Mansilla Blanco

RESUMO

Transitando pola súa peor crise socioeconómica en décadas, a Venezuela “post-chavista” observa un progresivo proceso de reconstitución do seu campo de representación política,

motivada por unha crise de lexitimidade e de liderados que derivaron no abafante triunfo opositor nas eleccións legislativas de decembro de 2015. Ante esta inédita cohabitación política e institucional entre unha presidencia “chavista” e un poder legislativo opositor, o país encara unha etapa de tensións e incertezas motivadas por unha economía precaria e unha sociedade atomizada pola inseguridade e a criminalidade. A pesar de todo, este clima depresivo abre as expectativas sobre a necesaria adopción de consensos e dun diálogo nacional que permitan redefinir un novo campo de representación política.

Palabras clave: Venezuela, reconstitución, representatividade política, crise económica, inseguridade.

RESUMEN

“Venezuela: revolución en depresión”

Transitando por su peor crisis socioeconómica en décadas, la Venezuela “post-chavista” observa un progresivo proceso de reconstitución de su campo de representación política, motivada por una crisis de legitimidad y de liderazgos que derivaron en el abrumador triunfo opositor en las elecciones legislativas de diciembre de 2015. Ante esta inédita cohabitación política e institucional entre una presidencia “chavista” y un poder legislativo opositor, el país acomete una etapa de tensiones y de incertidumbres motivadas por una economía precaria y una sociedad atomizada por la inseguridad y la criminalidad. A pesar de todo, este clima depresivo abre las expectativas sobre la necesaria adopción de consensos y de un diálogo nacional que permitan redefinir un nuevo campo de representación política.

Palabras clave: Venezuela, reconstitución, representatividad política, crisis económica, inseguridad.

ABSTRACT

“Venezuela: Revolution in depression”

Transiting for its worst socio-economic crisis in decades, a “post-Chavez” Venezuela observes a gradual process of reconstitution of its political representation field, motivated by a crisis of legitimacy and leadership that resulted in a overwhelming opposition victory in the legislative elections of December 2015. Given this unprecedented political and institutional cohabitation between a “chavista” president and an opposition legislature, the country faces a period of uncertainty and tensions caused by a poor economy and a society atomized by insecurity and crime. In spite of everything, this depressing climate gives expectations about a necessary consensus and a national dialogue that would allow to redefine a new field of political representation.

Keywords: Venezuela, reconstitution, political representation, economic crisis, insecurity.

“O emprego como factor de estabilidade na China”

Marola Padín Novas

RESUMO

A integración de China na economía mundial foi un aspecto positivo para o desenvolvemento

do país pero un reto para as autoridades políticas. Un capítulo importante no crecemento económico é a creación de emprego e deste indicador pode depender a estabilidade social e política no futuro. A diferenza de progreso entre costa e o interior, o descenso da natalidade e o incremento dos custos laborais, entre outras, son as grandes preocupacións. Da súa xestión depende a estabilidade interna de China.

Palabras chave: creación de emprego, transición demográfica, estabilidade económica, crecemento.

RESUMEN

“El empleo como factor de estabilidad en China”

La integración de China en la economía mundial fue un aspecto positivo para el desarrollo del país pero un reto para las autoridades políticas. Un capítulo importante en el crecimiento económico de este país es la creación de empleo y de este indicador puede depender la estabilidad social y política en el futuro. La diferencia de progreso entre la costa y el interior, el descenso de la natalidad y el incremento de los costes laborales, entre otros, son las grandes preocupaciones. De su gestión depende la estabilidad interna de China.

Palabras clave: creación de empleo, transición demográfica, estabilidad económica

ABSTRACT

“Employment as a factor of stability in China”

China's integration into the world economy was a positive aspect for the country's development but a challenge to the political authorities. An important chapter in the economic growth of this country is the job creation and the social and political stability in the future may depend on this indicator. The different economic progress between the coast and the inland, the falling birth rate and the rising labor costs are, among others, their major worries. The internal stability of China depends on the management of the latter.

Key words: job creation, demographic transition, economic stability

“O Tratado sobre o Comercio de Armas. Un enfoque preventivo para evitar atrocidades”

Alberto Estévez Suárez

RESUMO

Ata a adopción do Tratado sobre o Comercio de Armas (TCA), polo menos medio millón de persoas morrían cada ano de media e varios millóns máis resultaban feridas, son violadas ou vense obrigadas a fuxir dos seus fogares como consecuencia dun comercio mundial de armas e munições mal regulado. O TCA supón un conxunto de normas sólidas pensadas para poñer fin ao fluxo de armas a países nos que se destinarían á comisión de graves violacións do dereito internacional humanitario como o xenocidio, os crimes de lesa humanidade ou crimes de guerra. O realmente innovador do TCA é que implica un novo enfoque preventivo no comercio de armas. Representa un cambio de paradigma e un instrumento para reducir o número de atrocidades que se cometen con armas.

Palabras clave: Tratado sobre Comercio de Armas (TCA), derecho internacional humanitario, conflictos armados, ONU, riesgos.

RESUMEN

“El Tratado sobre el Comercio de Armas. Un enfoque preventivo para evitar atrocidades”

Hasta la adopción del Tratado sobre Comercio de Armas (TCA), al menos medio millón de personas morían cada año por término medio y varios millones más resultaban heridos, son violadas o se ven obligadas a huir de sus hogares como consecuencia de un comercio mundial de armas y municiones mal regulado. El TCA supone un conjunto de normas sólidas pensadas para poner fin al flujo de armas a países en los que se destinarían a la comisión de graves violaciones del derecho internacional humanitario como el genocidio, los crímenes de lesa humanidad o crímenes de guerra. Lo realmente novedoso del TCA es que implica un nuevo enfoque preventivo en el comercio de armas. Representa un cambio de paradigma y un instrumento para reducir el número de atrocidades que se cometen con armas.

Palabras clave: Tratado sobre Comercio de Armas (TCA), derecho internacional humanitario, conflictos armados, ONU, riesgos.

ABSTRACT

“The Arms Trade Treaty. A preventive approach to prevent atrocities”

Until the adoption of the Arms Trade Treaty (ATT), at least half a million people died each year as an average, and millions more were injured, raped or forced to flee their homes as a result of global weapon trade and ammunition poorly regulated. The ATT is a solid set of rules designed to stop the flow of arms to countries where they would be used to commit serious violations of international humanitarian law such as genocide, crimes against humanity or war crimes. What is in fact, new in the ATT is the implication on a new preventive approach in the arms trade. It represents a paradigm shift and a tool to reduce the number of atrocities committed with guns.

Key words: The Arms Trade Treaty (ATT), international humanitarian law, armed conflicts, UN, risks.

“Un ano de mudanzas políticas na Polonia: ‘Boa mudanza’ ou ‘viraxe iliberal’?”

Briaxis Fernández Méndez

RESUMO

Pasou un ano desde a inesperada vitoria electoral de Andrzej Duda na elección presidencial polaca de 2015, e case seis meses desde que o partido de Duda, Lei e Xustiza, asumiu o poder en novembro. O que acostumaba ser considerado o alumno modelo da UE na Europa central e oriental tornouse a punta de lanza do que xa foi descrito como unha “viraxe iliberal” na rexión. O presente artigo tenta comprender os procesos que conduciron ao colapso da maioría do liberal-conservador Plataforma Cidadá após oito anos no poder e á ascensión do Lei e Xustiza.

Palabras chave: Polonia, viraxe iliberal, Europa Central e Oriental, eleccións, euroescepticismo

RESUMEN
“Un año de cambios políticos en Polonia: Buen cambio o viraje liberal?”

Ha pasado un año de la inesperada victoria electoral de Andrzej Duda en las elecciones presidenciales polacas de 2015, y casi seis meses desde que el partido de Duda, Ley y Justicia, asumió el poder en noviembre. El que solía ser visto como el alumno modelo de la UE en la Europa central y oriental se ha convertido en punta de lanza de lo que ya ha sido descrito como un “giro liberal” en la región. El presente artículo intenta entender los procesos que llevaron al colapso de la mayoría del partido liberal-conservador Plataforma Cívica tras ocho años en el poder y al ascenso de Ley y Justicia.

Palabras clave: Polonia, giro liberal, Europa Central y Oriental, elecciones, euroescepticismo

ABSTRACT
“A year of political changes in Poland: Good change or illiberal turn?”

A year has passed since Andrzej Duda's unexpected victory in the 2015 Polish presidential election, and almost six months since Duda's Law and Justice party (PiS) came to power in November. What used to be the EU's East-Central European model pupil has become the spearhead of what has already been described as an “illiberal turn” in the region. The present article tries to understand the processes that led to the collapse of the liberal-conservative Civic Platform's majority after eight years in power and the rise of Law and Justice.

Key words: Poland, illiberal turn, East-Central Europe, elections, euro-skepticism

“IGADI: cinco lustros de empeño e desamparo”

Xulio Ríos

RESUMO

Análizanse as circunstancias, a evolución e os trazos esenciais que fundamentan e caracterizan a traxectoria do IGADI agora que cumpre vinte cinco anos (1991-2016). Debúllanse as áreas de atención prioritaria así como os acontecementos e achegas mais destacadas, profundando tamén nos vectores da súa configuración interna e principios como igualmente nas accións mais sobresaíntes con espazo para a reivindicación e a autocrítica.

Palabras chave: IGADI, independencia, relacións internacionais, universalismo, galeguismo.

RESUMEN
“IGADI: cinco lustros de empeño y desamparo”

Se analizan las circunstancias, la evolución y los trazos esenciales que fundamentan y caracterizan la trayectoria del IGADI ahora que cumple veinticinco años (1991-2016). Se pormenoriza en las áreas de atención prioritaria así como en los acontecimientos y aportaciones más destacadas, profundizando también en los vectores de su configuración interna y principios como igualmente en las acciones más sobresalientes con espacio para la reivindicación y la autocrítica.

Palabras clave: IGADI, independencia, relaciones internacionales, universalismo, galleguismo.

ABSTRACT

“IGADI: 25 years of effort and helplessness”

The circumstances, development and essential traits that underlie and characterize the trajectory of IGADI now is twenty-five years (1991-2016) are analyzed in this article. It itemizes in the areas of priority attention as well as most important events and contributions. Also delves into the vectors of its internal configuration and the principles and outstanding actions with space for claiming and self-criticism.

Key words: IGADI, independence, international relations, universalism, galeguismo.